264
Lb

RELATION VERITABLE DU COMBAT DE LA FLOTE Du ROI,

Commandée par

SON ALTESSE ROYALE,

Donné contre la

FLOTE HOLLANDOISE,

Le 28 Mai 1672. V. S.

Contenüe en vne Lettre de *Henri Savile*, Eſcüyer, écrite du Bord de Sadite Alteſſe Royale, à Monſieur le Comte d'Arlington, Principal Secrétaire d'Etat de Sa Majeſté.

Publiée avec Privilege,

Et imprimée en la Savoye par Thomas Newcomb.

1672.

Milord,

LEs Commandemens que vous m'avez, reïtérez, plusieurs fois, de vous envoïer vn Détail de nôtre dernier Combat, qui fust assez exact pour être donné au Public, ont, à la fin, produit la Rélation qui ensuit, & qui vous auroit été envoïée plû-tôt, si le tems, & plusieurs autres Accidens, ausquels les Gens de Mer sont suiets, ne nous eussent pas empêchez d'avoir les Rélations particuliéres de chaque Pavillon, nécessaires pour en faire vne qui vous pust satisfaire, & ceus à qui vous désirez en faire part, que je suppose être Gens de Terre, pour mon excuse; car si c'etoit pour en donner vne, qui pust entiérement, contenter des Gens de Mer, les termes propres pour expliquer les Manoeuvres, les Vens, &c. sans aucune chose essentielle au Suiet, auroient été trop longs, pour n'espérer d'autres Lecteurs, que ceus qui sont les plus versez en céte Matiére. Tout ce que ie prétens faire, c'est d'être court, & véritable: pour le premier, il faut que i'y façe tout mon possible: & pour le second i'en ay de si fidelles témoignages, qu'ils ne peuvent être révoquez en doute.

Toute nôtre Flote étant à l'Anchre dans la Baye de Southwould, où elle faisoit Aiguâde, le Mardi, 28 Mai, de nôtre Style, entre 2, & 3 heures du matin, y aïant vn petit Vent frais d'Est quart au Nord, vn de nos Vaisseaus d'Avis y arriva, faisant les Signaus accoûtumez pour annonçer qu'il voïoit les Ennemis: sur quoi, Son Altesse Roïale fit, aussi-tôt, ceus pour lever l'Anchre, & appareiller, ce qui fut exécuté avec toute la diligence possible, eû égard au peu de tems qu'il y avoit que nous étions avertis; l'Escadron Bleu s'étant rangé, avant 7 heures, à la tête du Rouge, & le Blanc à la Queuë, dans lequel ordre, & auquel tems, la Battaille commença, les Ennemis aïant le Vent sur nous. L'Escadre, que commandoit Bankaert, étant l'Avantgarde de leur Flote, attaqua les François, qui faisoient l'Arriéregarde de la nôtre, & l'vne, & l'autre se séparérent des 2 Flotes, & continuérent de combattre ainsi hors de nôtre veuë, presque tout le long du jour, le Cap au Sud. Bankaert arriva, brusquement, d'abord, sur le Comte d'Estrées, mais treuvant, aprés, qu'il y faisoit trop chaud, il s'en retira à vne distance plus éloignée.

Le Comte de Sandwich, qui commandoit l'Escadron Bleu à l'Avantgarde de nôtre Flote, fut attaqué par Van Ghent, qui étoit à l'Arriéregarde de celle des Ennemis, & en s'efforçant de gagner le Vent, il y treuva tant d'obstacles, qu'aprés avoir coûlé à Fond vn de leurs Navires de guerre, qui l'abordoit, aïant la moitié de ses Gens de tüez, son Navire, entiérement hors de service, aprés avoir écarté 2 Brûlots, il ne fut pas plus long tems en état de pouvoir éviter le troisiéme, qui le mit en feu, qui est le seul Vaisseau que nous aïons perdu ce jour-là, & avec lui, le même Comte, & tous ses Officiers, à la réserve du Capitaine Haddock, de quoi vn fort petit nombre de Matelots ordinaires, qui se sont sauvez à la Nage, dans nos autres Navires, & Chaloupes, qui en étoient les plus proches, ne nous ont pas dit plus de Particularitez.

Le Henri, qui étoit vn de ses Seconds, sur lequel commandoit le Capitaine Digby, Fils du Comte de Bristol, aïant esquivé plusieurs Brûlots, le Capitaine ayant été tüé, ainsi que la plûpart de ses Officiers inférieurs, & du reste de son monde, tomba entre les mains des Hollandois. mais, peu de tems aprés, il fut repris, & renvoïé dans le Havre, par le Capitaine Strickland, qui commandoit sur le Plymouth.

Le Chevalier Joseph Jordan, Viçamiral du Bleu poursuivit le Dessein de son Amiral, qui ne vêquit pas assez de tems pour le mettre à exécution, & y réüssit, en gagnant le Vent sur les Ennemis, lequel il garda tout le jour, ainsi que le reste des Navires de sa Division.

Le Corps de Battaille de la Flote Ennemie, commandé par le Sieur de Ruyter, attaqua le nôtre, commandé par Son Altesse Roïale. De Ruyter étoit accompagné de Van Nesse, d'vn autre Amiral, & de leurs Seconds, lesquels se mirent tous à tirer, à vne distance propre pour faire exécution, sur le Prince, lequel aïant le Vent sur les autres Navires de sa propre Division, n'en pouvoit recevoir que fort peu, ou point du tout de Secours; le Chevalier Jean Cox, Capitaine du Vaisseau tüé, son grand Mast du Hune, Bâton de Pavillon, & l'Etandard emportez à coups de canon, le Navire entiérement hors de service en 3 heures de tems, Son Altesse Roïale jugea à propos de changer de Vaisseau, de sorte que, environ sur les 10 heures, Elle alla à Bord du Saint Michel, sur lequel commandoit le Chevalier Robert Holmes, accompagnée du Marquis de Blanc-fort, de moi, du Sieur Ashton, du Sieur du Puys, & de Jean Thompson, son meilleur Pilote, où Elle fit arborer vn Etandart nouveau, lequel, à cause de la grosse fumée ne pouvoit pas être, assez bien vû „ pour être süivi des Navires de sa Division. Environ dans ce même tems-là, le Navire la Roïale Catherine, nouvellement venu de la Thamise avec des gens frais, & dépourvû de plusieurs choses nécessaires pour sa deffense, fut abordé, & pris par les Ennemis, le Chevalier Jean Chicheley, qui en étoit le Commandant, en aïant été conduit Prisonnier à Bord des Navires Ennemis: mais comme ils n'avoient pas laissé grand nombre des Leurs sur le Vaisseau, nos Gens étant les plus forts, amenérent Prisonniers les Hollandois, qui s'en étoient rendus maîtres, peu de tems auparavant, & le Navire dans le Havre. Son Altesse Roïale continûa sa route, accompagnée du Phenix, sur lequel commandoit le Capitaine le Neve, qui étoit à son Avan, & süivie, du Fairfax, commandé par le Capitaine Leg, & du Comte d'Ossory qui commandoit sur la Victoire, tout proche son Arriére, jusqu'à ce que le Capitaine Berry, qui commandoit sur la Résolution, & le Chevalier Fretcheuille Holles, Capitaine du Cambridge, fussent, ensûite, venus à la tête de nôtre Flote, où ils ne furent pas long tems sans être mis hors de Combat; le dernier, aïant perdu son Commandant, ce qui fit que le Comte d'Ossory se mit en leur place, sur la Victoire, le Choc étant fort rude durant tout ce tems-là. Sur les 5 heures du soir, Son Altesse Roïale remarquant que son Navire devenoit pesant à la Voile, & que plusieurs Navires de la Division du Viçamiral avoient atteint le Saint Michel, treuva aprés avoir fait descendre à fond de Cale qu'il y avoit déia, 6 pieds d'eau, ce qui la fit résoudre d'aller à Bord du Londres, sur lequel commandoit le Chevalier Edoüard Spragge, aïant prés de soi la même Compagnie ci dessus, à la réserve de son Pilote, qui avoit été tüé: où Elle ne fut pas, plû-tôt, arrivée, qu'Elle y fit arborer l'Etandard, & aprés y avoir combattu vne heure, ou deus, contre les Navires Ennemis du côté du Vent ils furent contraints de plier, & donnérent, par ce moïen, occasion au Chevalier Joseph Jordan de joindre Son Altesse Roïale: dans lequel tems De

Ruyter

Ruyter fit vn Signal, aprés lequel toute la Flote Hollandoiſe fit ſa route pour ſe joindre aus Zélandois, qui, avec d'autres, avoient combattu, tout le jour, contre les François, leſquels étant au deſſous du Vent, firent du mieus qu'il leur fut poſſible, à la diſtance que les Hollandois, qui avoient le Vent ſur eûs ſe tenoient éloignez d'eus. C'eſt ainſi que finit le Combat, & le jour. Son Alteſſe garda, toute la nûit, le Vent ſur les Hollandois, avec environ 30 Voiles, faiſant ſa route au Sud Eſt: & ſe trouva, le même, le lendemain matin, ce qui dura juſqu'environ ſur les 6 heures, que voïant des Navires à ſon Arriére, & conjecturant que c'étoit le reſte des Vaiſſeaus de nôtre Flote, Elle fit revirer, & mettre le Cap droit à eus, & treuva que c'étoient eus en effet, avec tout l'Eſcadron François. Sur les 7 heures, Son Alteſſe Roïale retourna ſur ſon premier Navire, autant bien radoubé qu'il avoit été poſſible, par les ſoins du Capitaine Narbrough.

Environ ſur les 10 heures, toute la Flote ſe réjoignit, &, ſur le Midi, nous apperçeûmes les Hollandois, qui nous ſûivoient, ce qui nous fit revirer, aïant le deſſus du Vent, & arriver droit ſur eus, dans l'eſpérance de les engager, au même inſtant, au Combat, mais nôtre Avant-garde n'eut pas plû-tôt, arrivé ſur le Corps de Battaille de leur Flote, qu'elle revira, & prit la route de leurs Côtes: nonobſtant quoi, nous les aurions, infailliblement, engagez au Combat, ſi nous n'en euſſions pas été empéchez, ſur les 3 heures, par vn Broüillard épais, qui s'éleva ſubitement, & dura juſqu'à 6 heures, que le Tems s'éclaircit, mais le Vent étoit ſi grand & il étoit ſi tard que nôtre Flote étant ſi proche des Bancs de ſable, nous ne jugeâmes pas qu'il y euſt ſeureté de les y attaquer, mais bien de continûer de faire voile prés d'eus, & preſque à la portée du canon, juſqu'à 9 heures du ſoir, qu'étant à vne Lieuë du Rip, ou Luyſterbanc, à la Hauteur des Côtes de Zélande, nous revirâmes, & miſmes le Cap au Nord Oüeſt juſqu' à 3 heures du matin, que nous retournâmes ſur nos pas juſqu' à 6 heures, pour voir ſi nous pourrions découvrir les Ennemis, leſquels n'ayant point paru, nous moüillâmes juſqu' aprés midi, que nous appareillâmes, & priſmes la route de nos Côtes, durant vne grande Tourmente.

Quant à nos Pertes, outre le Royal Jacques, nous n'avons pas perdu vn ſeul autre Navire, quoi qu'il y ayt eû divers Commandans de tüez: à ſçavoir, le Comte de Sandwich; le Sieur Digby, Capitaine du Henry; le Chevalier Fretcheville Holles, Capitaine du Cambridge; le Chevalier Jean Cox, Capitaine du Prince; le Sieur Pearce, Captaine du Saint George; le Sieur Waterworth, Capitaine de l'Anne; le Sieur Hannam, Capitaine du Triomphe; le Sieur Yennes, Capitaine du Brûlot, nommé l'Alix, & François: & le Sieur de la Rabiniére, Contramiral des François,

Le Sieur Elliot, Capitaine de l'York; le Sieur Ludman, Capitaine du Monck; deus des Capitaines François, les Sieurs des Ardens, & du Magnou, bleſſez. Pluſieurs Lieutenans, & autres inférieurs Officiers ont été tüez, les noms deſquels il ſeroit trop ennüieus de mettre ici. Des Volontaires de narque, le Seigneur Maidſtone, le Sieur Montagu, le Sieurs Richard Nicholls, & Roger Vaugham tous de la Chambre du Lit de Son Alteſſe Roïale, le Sieur Trevanian, ſon Gentilhomme Huiſſier, le Chevalier Phelippes Cartwright, le Chevalier Charles Harbord, le Capitaine Bromley, le Capitaine Bennett, le Sieur Cotterel, le Capitaine Bugh, le Capitaine Barry, le Sieur Napier, qui étoit Frére d'vn Seigneur Ecoſſois de ce nom, le Sieur Bowles, le Chevalier de Ceran, & le Chevalier de Bezy ont été tous tüez; & s'il y en a quelques autres, leurs noms ne ſont pas venus à nôtre connoiſſance. Le Sieur Tufton, le Marquis de Canaples, le Chevalier de Château-Morand, le Sieur Eſcorbiac, le Sieur Wren, le Sieur Hamilton, le Sieur Howard, le Sieur Skelton, & le Sieur Hall ſont tous bleſſez; le Sieur May a perdu vn bras.

Les Avantages, que nous avons remportez ſur les Ennemis, conſiſtent en la Priſe d'vn Vaiſſeau de guerre, de 48 piéces de canon, appellé le Steveren, commandé par le nommé Elzevir; d'vn autre, nommé le Joſſé, commandé par Jean Dyche, lequel aprés avoir été pris s'eſt entr'ouvert, & a coûlé à Fond; vn Troiſiéme, coûlé, pareillement, à Fond par le Comte de Sandwich; vn Quatriéme, par le Chevalier Edoüard Spragge, tous deus de 60, à 70 Pieces d'Artillerie; vn Brûlot pris: & en ce que nous les avons contraints à mettre le feu à la plû-part de leurs autres Brûlots, ſans nous faire aucun Dommage. Nous ſommes, outre cela, fondez en de bonnes raiſons, pour croire que nous en avons coûlé à Fond plus grand nombre, & entr' autres, vn Pavillon; mais i'eſtime qu'il eſt plus à propos de pancher du côté de la Modeſtie. J'écris, ſeulement, ce qui eſt de Matiére de Fait: & de peur de manquer à ma Parole, ſur l'autre Article, qui eſt la Briéveté, ie finis en vous baiſant, humblement, les mains, & ſuis.

Milord,

Vôtre tres-fidelle,

& tres-obéïſſant Serviteur

H. Savile.

Du Bord du *Prince*, proche la Planure, appellée *Middle-Ground*, le *6 Juin 1672*, de nôtre Style.

CEluï qui a écrit céte Lettre n'a pas jugé à propos de mêler en ſa Rélation aucuns traits de la Condûite perſonnelle de Son Alteſſe Roïale, parce qu'elle étoit préparée pour lui faire jetter la vuë deſſus: mais il eſt tres certain que jamais aucun Prince, & peut être, ainſi qu'il eſt dit certainement, aucune Perſonne privée n'a, jamais, été expoſée dans vne Action de Guerre, à plus de Dangers que Son Alteſſe Roïale l'a été, depûis le commencement, juſqu' à la fin de la Battaille: céte grande Condûite, & préſence d'eſprit allant de pair avec ſon Courage intrépide, l'ont portée à changer de Navire de guerre juſqu' à 3 fois, à Bord deſquels Son alteſſe Royale n'étoit pas plû-tôt arrivée, qu'Elle faiſoit arborer l'Etandart Royal, qui La faiſoit diſtinguer de tous les autres Pavillons de nôtre Flote, afin d'animer, vigoureuſement, les Siens, & braver avec d'autant plus de fierté, les Ennemis.

DEpûis céte Lettre écrite, l'on a apporté vne Liſte des Morts, & Bleſſez.

Le nombre de s Morts ſe monte, tout au plus, à 7, ou 8 cens hommes.

Et les Bleſſez, environ à pareil nombre; outre ceus que nous avons perdus ſur le Royal Jacques.

Quant aus Pertes de la part des Ennemis, elles ſont tenûes fort ſecrétes en céte Occaſion, ainſi qu'en toutes les autres: mais ils ne peuvent pas ſe diſpenſer d'avoüer, ainſi quon nous l'écrit de toutes parts, qu'ils ont eû autant de Gens de tüez, & bleſſez en céte Battaille, qu'ils en ayent jamais eû en 2 autres différens Combats précédens.

F I N I S.